



INSTRUCTIONS

J05415

2016-09-01



KIT DE MONTAGE SUR GUIDON DU SYSTÈME DE POSITIONNEMENT MONDIAL GPS DE ROAD TECH ZUMO

GÉNÉRALITÉS

Numéros de kit

76000191B, 76000192B

Modèles

Ce kit est requis lorsqu'on utilise un appareil GPS Road Tech™ Zumo 660®, Zumo 665® ou Zumo 590® sur certains modèles de moto.

Pour obtenir des informations sur la configuration des modèles, consulter le catalogue P&A de vente au détail ou la section Parts and Accessories (Pièces et accessoires) sur le site www.harley-davidson.com (en anglais uniquement).

Ce kit **N'EST PAS** compatible avec :

- Les kits de boîtier commutateur pour accessoires auxiliaires (côté gauche) (no de pièce 70213-02C ou 70248-02B).
- Horloge montée sur bride du support de levier de guidon (no de pièce 75041-03 ou 75042-03), OU thermomètre (no de pièce 75102-04 ou 75104-04), si monté sur le support du **levier d'embrayage**.
- Le kit de récepteur de radio satellite Road Tech™ SiriusXM (no de pièce 76390-05A).

REMARQUE

La radio satellite SiriusXM est disponible dans les états américains continentaux. Elle n'est pas disponible en Alaska ou à Hawaï. Un abonnement à la radio satellite SiriusXM est requis, à un coût additionnel.

Exigences relatives à la pose

Un kit Road Tech Zumo 660 GPS (no de pièce 92115-09), un kit Road Tech Zumo d'Amérique du Nord GPS (no de pièce 76000573) ou un kit Road Tech Zumo 665 GPS (no de pièce 76000014) est requis. Ces kits sont disponibles auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

Les modèles Touring de 2014 à 2016 nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce 69200722).

Les modèles Touring de 2017 et plus récents nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce 69201599).

Les modèles XL (Sportster) de 2014 et plus récents nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce H-D 72673-11).

Les modèles XL (Sportster) de 2004 à 2013 nécessitent l'achat séparé d'un kit d'entretien de vis de bride de commande manuelle (no de pièce 42320-04A) pour attacher le support de montage GPS à la bride du levier d'embrayage.

Les modèles Softail de 2011 et plus récents nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce 72673-11).

Les modèles Dyna de 2012 et plus récents nécessitent l'achat séparé d'un faisceau de connexion électrique (no de pièce 72673-11).

Un chalumeau UltraTorch UT-100 (no de pièce HD-39969), un pistolet thermique Robinair (no de pièce HD-25070) avec accessoire thermorétractable (no de pièce HD-41183) ou un autre dispositif de chauffage radiant approprié est requis pour installer correctement ce kit.

L'installation de ce kit nécessite aussi l'utilisation d'un outil de sertissage de borne et autres pièces et fournitures. Le lubrifiant de contacts électriques (no de pièce 99861-02) ou équivalent est nécessaire après la déconnexion du câble de batterie. Ces éléments sont disponibles auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations contenues dans le manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser un manuel d'entretien correspondant au modèle et à l'année de la moto pour cette pose. Celui-ci est disponible auprès d'un concessionnaire Harley-Davidson.

Surcharge électrique

AVIS

Il est possible de surcharger le système de charge du véhicule en ajoutant trop d'accessoires électriques. Si l'ensemble des accessoires électriques en marche à un moment quelconque consomme plus de courant électrique que celui produit par le circuit de charge de la moto, cette consommation électrique peut entraîner la décharge de la batterie et la détérioration du circuit électrique du véhicule. (00211d)

▲ AVERTISSEMENT

Pour installer tout accessoire électrique, s'assurer de ne pas dépasser l'intensité maximale du fusible ou du disjoncteur qui protège le circuit modifié. Si l'intensité maximum est dépassée, cela peut conduire à des défaillances électriques qui pourraient causer la mort ou des blessures graves. (00310a)

Les Road Tech Zumo 660 et 665 nécessitent tous deux un courant additionnel jusqu'à **2,0 A**, 2,0 A du système électrique.

Pièces de rechange

Voir Figure 16 et Tableau 1.

PRÉPARATION

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

REMARQUE

- **Véhicules de 2007 et plus récents équipés de la sirène de sécurité** : En présence du porte-clés de sécurité, mettre l'interrupteur d'allumage en position MARCHE (ON). Après la désactivation du système, placer l'interrupteur d'allumage en position OFF (arrêt). **Retirer IMMÉDIATEMENT** le fusible principal selon le manuel d'entretien.
- **Véhicules de 2006 et plus anciens équipés d'une sirène de sécurité** : Désactiver la sirène à l'aide du porte-clés à télécommande ou du code de sécurité. Voir le manuel d'entretien pour retirer le fusible principal.
- **Véhicules SANS sirène de sécurité** : Voir le manuel d'entretien pour retirer le fusible principal.

Modèles VRSC uniquement : Retirer le couvercle en aluminium de la boîte à air conformément aux instructions du manuel d'entretien.

Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer le fusible principal.

Modèles EFI SAUF VRSC :

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter les projections de carburant, purger le carburant à haute pression dans le système avant de déconnecter la conduite d'alimentation. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00275a)

Purger et débrancher la conduite d'alimentation en carburant.

Véhicules avec fusible principal :

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

1. Voir le manuel d'entretien pour retirer le fusible principal. Déposer et conserver la selle et toute la visserie de montage.

Pour les véhicules ayant un disjoncteur principal :

▲ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel du véhicule, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, débrancher le câble négatif (-) de la batterie avant de poursuivre. (00048a)

1. Voir le manuel d'entretien pour retirer la selle et débrancher le câble négatif (noir) de la borne négative de la batterie. Conserver toute la visserie de montage de la selle.

Modèles à carburateur :

▲ AVERTISSEMENT

De l'essence va s'égoutter de la conduite de carburant du carburateur lorsqu'elle sera déconnectée du raccord de robinet de carburant. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. Essuyer immédiatement tout carburant renversé et disposer des chiffons d'une manière prudente pour éviter tout danger. (00256a)

1. FERMER le robinet de carburant. Retirer la conduite de carburant du robinet.

TOUS les modèles SAUF VRSC :

▲ AVERTISSEMENT

Lors d'opérations d'entretien sur le circuit de carburant, ne pas fumer ni laisser de flammes nues ou d'étincelles à proximité. L'essence est un produit extrêmement inflammable et hautement explosif, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves. (00330a)

1. **Modèles à console de réservoir de carburant** : Déposer la console d'instruments du réservoir de carburant. Se référer au manuel d'entretien.
2. Voir la section appropriée (moteur à carburateur ou EFI) du manuel d'entretien pour connaître les instructions de dépose du réservoir de carburant.

INSTALLATION DE PLAQUE ET SUPPORT DE MONTAGE

TOUS les modèles :

REMARQUE

Ne pas utiliser de cires ou de produits chimiques à base de solvant directement sur les pièces en plastique ou en caoutchouc. Les cires ou les produits chimiques à base de solvant altèrent les performances et l'apparence du plastique et du caoutchouc.

1. Voir Figure 16. Prendre le support de montage du GPS (1) du kit.
 - a. **TOUS les modèles SAUF les XL (Sportster) de 2004 et plus récents** : Prendre également deux vis de 1/4-20 x 1-1/8 po de long (2) dans le kit.

- b. **Modèles Sportster de 2004 et plus récents** : Prendre aussi un kit d'entretien de vis de bride de commande manuelle (no de pièce 42320-04, acheté séparément).
2. **TOUS les modèles** : Retirer et jeter les vis de montage de bride de levier d'embrayage d'origine et la bride.

REMARQUE

Les modèles FLTR de 2015 et plus récents ont un montant sur le guidon sous la bride de série. S'assurer que ce montant est situé dans le renforcement du support.

3. Introduire les nouvelles vis dans le support de montage GPS. Introduire les filets de vis dans les trous du boîtier de levier d'embrayage.
4. Ajuster la position du levier de guidon pour le confort du conducteur. Serrer les vis à un couple de 6,8–9 N·m (60–80 in-lbs).
5. Prendre la plaque de montage (7), la bride à rotule supérieure (5) et trois vis à tête plate (6) du kit.
6. Introduire les vis dans la plaque de montage et la bride à rotule supérieure comme indiqué. Placer la bride à rotule supérieure sur la rotule de montage en alignant les trous avec les trous taraudés de la bride à rotule inférieure. Visser les vis dans la bride à rotule inférieure, positionner la plaque de montage à un angle de visualisation adéquat et serrer les vis à un couple de 4–6,8 N·m (36–60 in-lbs).

INSTALLATION DU BERCEAU DE SUPPORT

1. Prendre le berceau de support (A) du kit de GPS Road Tech Zumo et quatre vis à tête bombée (8) de ce kit.
2. Placer le berceau de support sur la plaque de montage (7) avec le faisceau d'alimentation sortant sur la droite. Introduire une vis à travers l'un des trous du berceau et dans le trou taraudé correspondant de la plaque de montage. Ne pas serrer complètement.
3. Introduire trois vis à travers les autres trous du berceau et dans la plaque de montage. Serrer les quatre vis alternativement à un couple de 1,58–2,26 N·m (14–20 in-lbs).

ACHEMINEMENT DU FAISCEAU

REMARQUE

Acheminer le faisceau d'alimentation Zumo le long de l'extérieur du guidon, même avec un guidon à câblage intérieur.

1. Acheminer l'extrémité non connectée du faisceau comme suit :

- a. Suivre le câblage existant des commutateurs du côté gauche du guidon vers le centre du guidon. Utiliser des serre-câbles (19) du kit pour attacher le faisceau en position en l'acheminant le long du guidon vers le centre. Pour certains modèles, la dépose du couvercle de guidon, des instruments ou autres accessoires est nécessaire. Se reporter au manuel d'entretien ou aux instructions relatives aux accessoires selon les besoins.

2. **REMARQUE**

Pour certains modèles VRSC, la protection du phare ou du tableau de bord doit être desserrée ou déposée pour accéder à l'acheminement du câblage.

Suivre le câblage existant pour acheminer le faisceau d'alimentation Zumo :

- a. À travers, par ou autour du support de fourche supérieur (support de fourche)
- b. Le long du cadre de la moto
- c. Vers un emplacement générique sous la selle
- d. **Modèles VRSC uniquement** : Acheminer le fil rouge près de la borne positive de la batterie, située vers le côté avant droit du cadre.
3. Utiliser les serre-câbles (19) du kit pour attacher le faisceau d'alimentation Zumo aux faisceaux de fils le long du cadre du véhicule.

CONNEXION DU FAISCEAU

GÉNÉRALITÉS

L'épissage des fils conducteurs est nécessaire pour installer le support de guidon Zumo sur la moto. Consulter les instructions concernant les modèles spécifiques dans les sections ci-dessous. Se reporter à l'annexe du manuel d'entretien pour connaître les procédures d'épissage de fil correctes à appliquer.

▲ AVERTISSEMENT

S'assurer de suivre les instructions du fabricant lors de l'emploi du chalumeau UltraTorch UT-100 ou de tout autre dispositif à chaleur radiante. Le non-respect des instructions du fabricant peut provoquer un incendie, ce qui risque de causer la mort ou des blessures graves. (00335a)

- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit d'alimentation en carburant. Une chaleur extrême peut provoquer l'inflammation/explosion du carburant, entraînant ainsi des blessures graves ou mortelles.
- Éviter de diriger la chaleur vers des éléments du circuit électrique autres que les connecteurs sur lesquels le travail de thermorétraction est effectué.
- Ne pas approcher les mains du bec de l'outil ni de l'accessoire de thermorétraction.

Pour les modèles Touring de 2014 et plus récents : Passer à la section **CONNEXION DU CONDUCTEUR ROUGE À LA SOURCE D'ALIMENTATION COMMUTÉE.**

Pour les modèles Sportster de 2014 et plus récents : Voir la section suivante.

Pour les modèles Softail de 2011 et plus récents : Voir la section suivante.

Pour les modèles Dyna de 2012 et plus récents : Voir la section suivante.

Pour TOUS LES AUTRES modèles : Passer à **CONNEXION DU FIL CONDUCTEUR NOIR** pour le modèle spécifique.

Modèles SPORTSTER de 2014 et plus récents, SOFTAIL de 2011 et plus récents et DYNA 2012 et plus récents

REMARQUE

Nécessite l'achat séparé du faisceau de connexion électrique (no de pièce 72673-11).

1. Repérer le connecteur Digital Technician [91A] (connecteur mâle Deutsch gris à six voies avec gaine en caoutchouc) : Sous la selle pour les modèles **Softail**, ou dans le boîtier, sous le couvercle latéral gauche, des modèles **Dyna et Sportster**. Placer le faisceau de connexion électrique au niveau du connecteur [91A], mais **NE PAS** le connecter maintenant.
2. Acheminer les fils du faisceau d'alimentation Zumo vers le faisceau de connexion électrique. **NE PAS** couper le porte-fusible en ligne sur le fil rouge. Couper les fils à une longueur appropriée pour atteindre facilement les connecteurs bout à bout scellés sur le faisceau de connexion électrique.
3. Épisser le fil noir Zumo aux fils **noirs** du faisceau de connexion électrique.
4. Épisser le fil rouge Zumo aux fils **rouge/jaune** du faisceau de connexion électrique.
5. Utiliser un pistolet thermique ou un dispositif à chaleur radiante approprié pour rétrécir le connecteur sur les fils.
6. Utiliser le pistolet thermique ou dispositif de chauffage pour sceller l'extrémité ouverte du connecteur bout à bout scellé sur les fils **rouge/bleu** du faisceau de connexion électrique.
7. Tirer la gaine en caoutchouc du connecteur mâle gris de Digital Technician [91A]. Couper la gaine des fils.
8. Brancher la prise femelle du faisceau de connexion électrique sur le connecteur [91A].
9. Introduire la gaine en caoutchouc dans le connecteur mâle ouvert du faisceau de connexion électrique.

10.

- a. Pour les modèles **Softail**, dévisser ou retirer les quatre vis qui retiennent l'ECM au support de montage. Acheminer le faisceau de connexion électrique sous le connecteur de l'ECM. Serrer les quatre vis :
Couple : 5,1–6,2 N·m (45–55 in-lbs) *Vis à tête creuse hexagonale*
- b. Sur les modèles **Dyna**, installer le couvercle latéral gauche.

11. Passer à la section **ACHÈVEMENT.**

CONNEXION DU FIL CONDUCTEUR NOIR À LA MASSE

Modèles Dyna de 2011 et plus anciens

1. Retirer l'écrou de la vis de masse située sur le dessus du cadre sous la selle près du réservoir de carburant.
2. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la vis de masse.
3. Voir Figure 1. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo en fonction de la distance du raccordement de masse. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Raccorder la borne circulaire à la connexion de masse. Serrer selon la spécification de couple indiquée dans le manuel d'entretien.
5. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

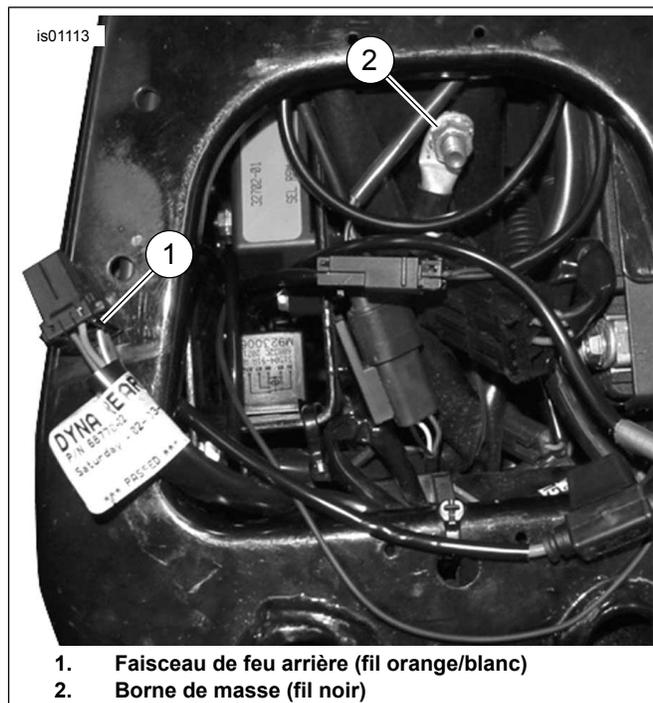


Figure 1. Connexions d'alimentation et de masse (modèles Dyna)

Modèles Softail de 2010 et plus anciens

1. Retirer la vis de masse située sur le dessus du cadre sous la selle près du réservoir de carburant.
2. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la vis de masse.
3. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo en fonction de la distance du raccordement de masse. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Voir Figure 2. Installer la borne circulaire sur les filets de la vis de masse. Attacher la vis de masse sur le cadre (2). Serrer selon la spécification de couple indiquée dans le manuel d'entretien.
5. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

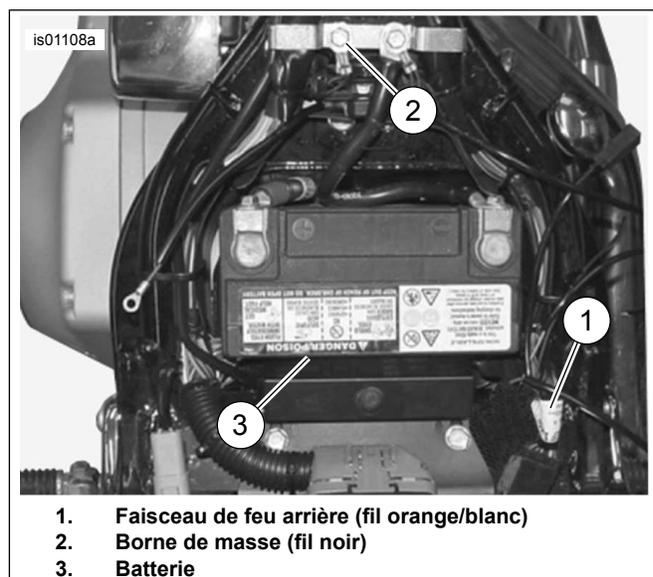


Figure 2. Connexions de l'alimentation et de la masse (modèles Softail)

Modèles Sportster de 2013 et plus anciens

1. Retirer le couvercle électrique latéral, sur le côté gauche près de la batterie.
2. Acheminer le faisceau de fils Zumo à travers le haut du cadre sous le siège vers le disjoncteur situé à l'intérieur du couvercle électrique latéral.
3. Voir Figure 3. Retirer la vis de masse (1) située :
 - a. Sous la selle sur certains modèles de 1996 à 2003
 - b. Près du bras oscillant sur les modèles de 1995 ou plus anciens, et sur les modèles de 1996 à 2003 sans vis sous la selle
 - c. Sur le moteur près du démarreur sur les modèles de 2004 à 2013

4. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la vis de masse.
5. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo en fonction de la distance du raccordement de masse. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
6. Installer la borne circulaire sur les filets de la vis de masse. Attacher la vis de masse à son emplacement d'origine. Serrer selon la spécification de couple indiquée dans le manuel d'entretien.
7. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

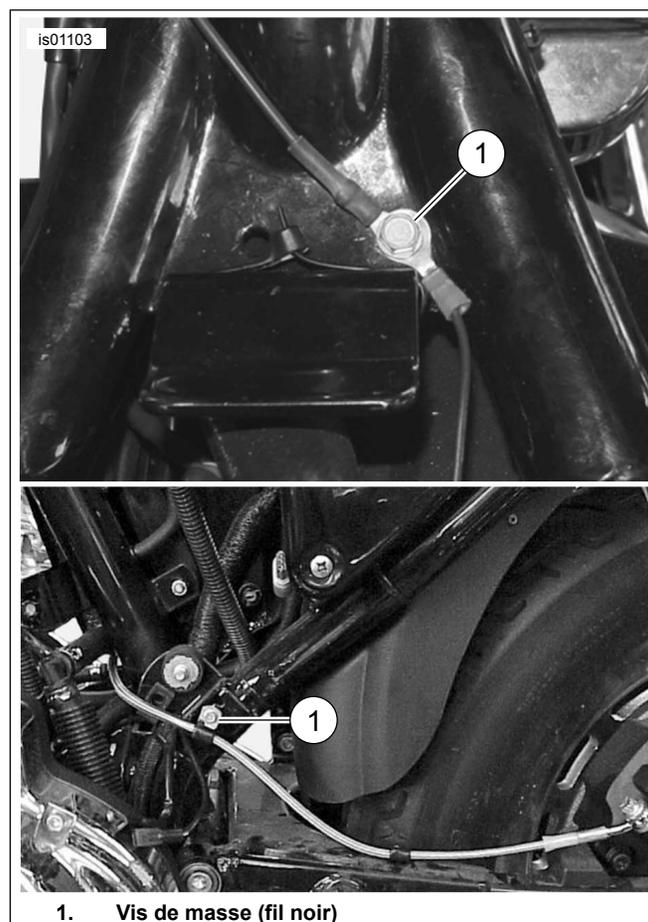


Figure 3. Connexions à la masse (modèles Sportster)

Modèles Touring de 2003 et plus anciens

⚠ AVERTISSEMENT

Commencer par débrancher le câble négatif (-) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00049a)

1. Si le câble négatif de la batterie N'ÉTAIT PAS débranché au début de l'installation, consulter le manuel d'entretien pour retirer la selle et débrancher le câble négatif (noir) de la borne négative (-) de la batterie. Conserver toute la visserie de montage de la selle. Se reporter au manuel d'entretien pour débrancher le câble positif de la batterie.
2. Retirer la batterie du véhicule.

REMARQUE

Le fil noir doit rester suffisamment long pour que la batterie entre dans la cage de batterie sans forcer ni tirer sur le fil.

3. Voir Figure 4. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo de façon à ce qu'il atteigne facilement le goujon de masse (2). Le goujon de masse est situé sous le disjoncteur dans la cage de la batterie sous la selle.
4. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer le goujon de masse.
5. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil conformément aux instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.

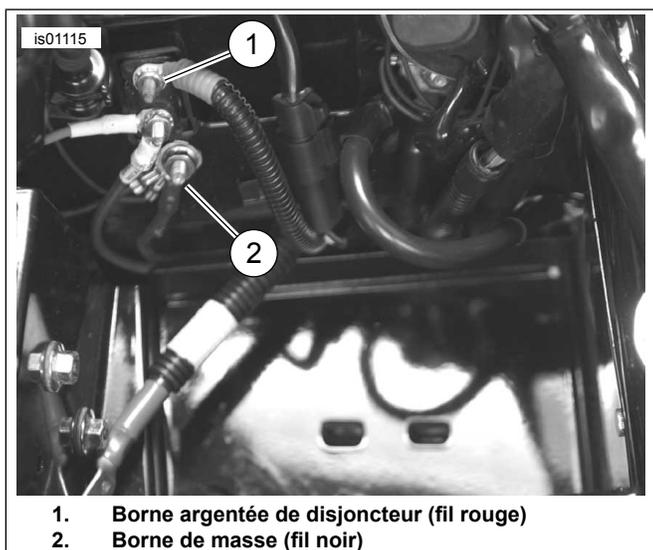


Figure 4. Connexions (avec batterie retirée), modèles Touring de 2003 ou plus anciens (FLHTCU de 2003 illustré)

6. Raccorder la borne circulaire au goujon de masse. Serrer selon la spécification de couple indiquée dans le manuel d'entretien.
7. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

Modèles Touring de 2004 et plus récents

1. Chercher le goujon de masse de châssis du faisceau principal (il y en a deux sous la selle devant la batterie).
2. Retirer l'écrou sur l'un des goujons de la masse de châssis.
3. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer le goujon de masse.

4. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo en fonction de la distance du raccordement de masse. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
5. Raccorder la borne circulaire à la connexion de masse. Serrer selon la spécification de couple indiquée dans le manuel d'entretien.
6. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

Modèles V-Rod de 2006 et plus anciens

1. Voir Figure 5. Retirer la vis (1, sous la selle) qui attache l'interrupteur d'allumage (2) au côté droit du cadre.
2. Racler la peinture sur le dessus du cadre, là où la vis avait été retirée, pour assurer un contact solide de la masse.
3. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la vis de l'interrupteur d'allumage.
4. Couper le fil noir sur le faisceau de fils Zumo en fonction de la distance du raccordement de masse. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
5. Installer la borne circulaire du fil noir sur les filets de la vis de l'interrupteur d'allumage. Monter la vis sur l'interrupteur d'allumage. Serrer à un couple de 6–10 N·m (53–88 in-lbs).
6. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

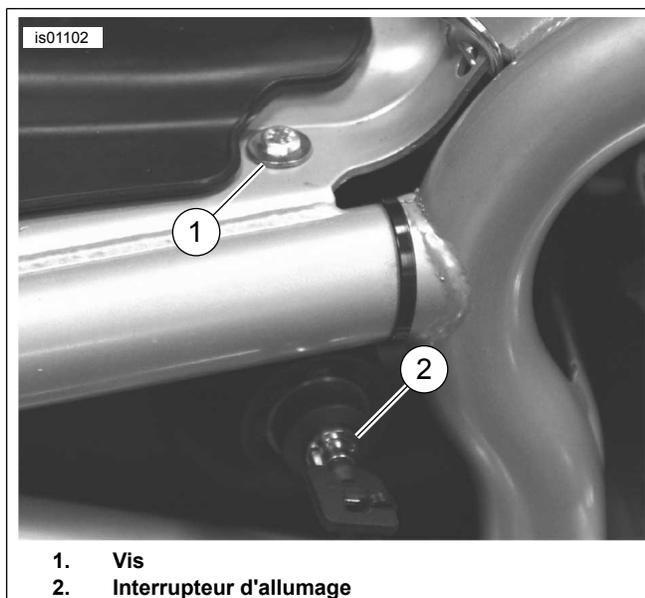


Figure 5. Connexions de masse (Modèles V-Rod 2006 et plus anciens)

Modèles V-Rod de 2007 et plus récents

Le fil noir du faisceau Zumo se raccorde directement à la borne négative de la batterie.

1. Sélectionner la borne circulaire appropriée (13 ou 14) du kit pour installer la fixation de la borne négative sur la batterie.

- Couper le fil noir du faisceau Zumo de façon à ce qu'elle soit à portée de la borne négative sur la batterie. Sertir la borne circulaire sur l'extrémité du fil noir selon les instructions du sertisseur Packard dans l'annexe du manuel d'entretien.
- Attacher la borne circulaire du fil noir au montant de la borne négative sur la batterie. Serrer la fixation de la borne à 7–10 N·m (60–96 in-lbs).

TOUS les modèles

S'assurer que le conducteur noir est suffisamment lâche pour que le mouvement du guidon ne soit pas limité.

Passer à la section **CONNEXION DU FIL CONDUCTEUR ROUGE** correspondant au modèle spécifique.

CONNEXION DU CONDUCTEUR ROUGE À LA SOURCE D'ALIMENTATION COMMUTÉE

Utiliser les schémas de câblage du manuel d'entretien pour l'année et le modèle spécifiques du véhicule afin de situer une source d'alimentation qui passe par l'interrupteur d'allumage.

Modèles Dyna de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral.

- Retirer le couvercle électrique latéral, sur le côté gauche près de la batterie.
- Voir Figure 1. Couper avec précaution une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle latéral à un point accessible. Couper un conducteur d'alimentation orange/blanc du faisceau principal.
- Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral. NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
- Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir la figure 6. la configuration d'épissure « deux en un ». Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
- Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

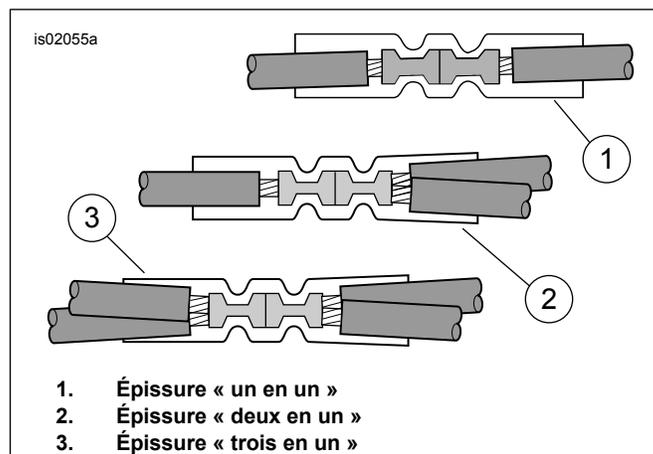


Figure 6. Configurations d'épissure

Modèles Dyna de 2004 à 2011

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

- Retirer le couvercle électrique latéral, sur le côté gauche près de la batterie. En saisissant fermement les deux côtés, tirer vers l'extérieur.
- Retirer le panneau électrique du véhicule selon les instructions du manuel d'entretien.
- Voir Figure 16. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit. Bien noter la borne à chaque extrémité (Voir la figure 7.). Seule la borne avec les languettes à ressort convient au bloc fusibles. Couper avec soin la borne non utilisée du fil et la mettre de côté.
- Voir Figure 8. Repérer la cavité de fusible (1) marquée « OPEN » (ouverte) sur le couvercle du bloc fusibles dans le bloc fusibles de droite. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne installée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes.
- Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée du fil adaptateur. NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
- Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir la figure 6., la configuration d'épissure « un en un ». Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo au fil adaptateur selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.
- Installer le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible « OPEN » (ouverte) pour compléter le circuit.
- Installer le panneau électrique selon les instructions dans le manuel d'entretien. Installer le couvercle du panneau électrique. Aligner les broches avec les bagues en caoutchouc dans le panneau électrique. Pousser fermement pour mettre en position.
- Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

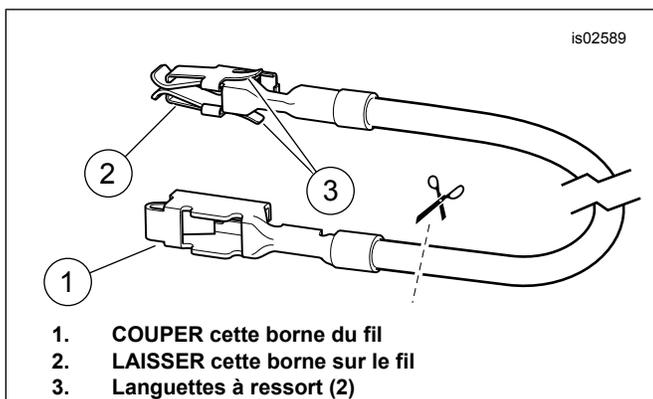


Figure 7. Fil adaptateur de bloc fusibles (Dyna et Softail)

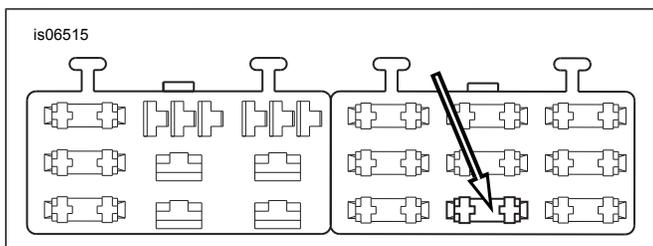


Figure 8. Cavité du bloc fusibles « OPEN » (libre) (Dyna 2004 et plus récents)

Modèles Softail de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est le fil orange/blanc (O/W) dans le faisceau de feu arrière sous la selle.

1. Voir Figure 2. Couper avec soin pour ouvrir une partie de la gaine du faisceau de feu arrière (1) à un point accessible sous la selle. Couper le fil orange/blanc.
2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés sous la selle. NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir la figure 6., la configuration d'épissure « deux en un ». Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau de fils Zumo sur les fils orange/blanc selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.

4. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

Modèles Softail de 2004 à 2010

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1. Enlever le couvercle du bloc fusibles. Retirer les deux vis à tête hexagonale qui attachent le support du bloc fusibles. Tirer l'ensemble du support et du bloc fusibles à l'écart du cadre du véhicule.
2. Appuyer sur la languette attachant le bloc fusibles gauche. Glisser le bloc fusibles hors des encoches de montage.

3. Voir Figure 16. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit. Bien noter la borne à chaque extrémité (voir Figure 7). Seule la borne avec les languettes à ressort convient au bloc fusibles. Couper avec soin la borne non utilisée du fil et la mettre de côté.
4. Voir Figure 9. Repérer la cavité de fusible (1) marquée « P&A IGN » sur le couvercle de bloc fusibles dans le bloc fusibles de droite. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne installée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes.
5. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée du fil adaptateur. NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
6. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6, pour la configuration d'épissure « un en un ». Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo au fil adaptateur selon les instructions dans l'annexe du manuel d'entretien.
7. Voir Figure 16. Installer le fusible 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible d'allumage « P&A IGN » pour compléter le circuit.
8. Glisser le bloc fusibles dans les fentes de montage du support de bloc fusibles jusqu'à ce qu'il s'installe fermement avec un déclic. Installer l'ensemble de support et de bloc fusibles en position et attacher avec les deux vis à tête hexagonale retirées précédemment. Bien serrer.

9. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

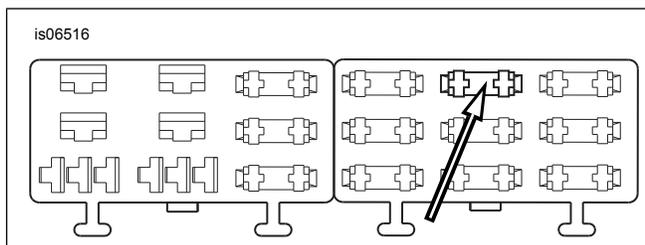
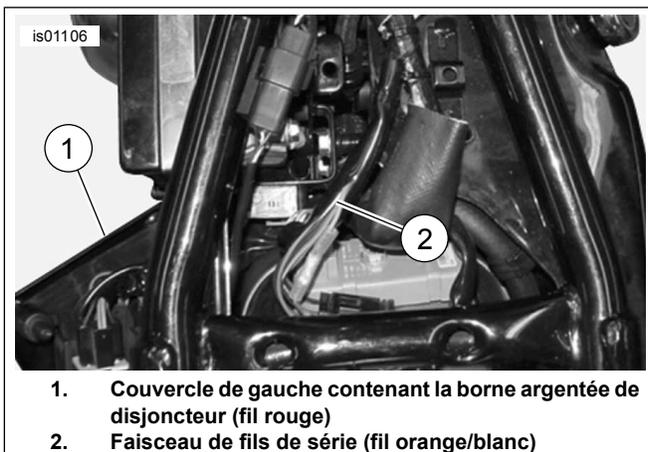


Figure 9. Cavité de bloc fusibles « P&A IGN » (Softail 2004 à 2010)

Modèles Sportster

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle électrique latéral ou sous la selle.

1. Voir Figure 10. Couper avec précaution une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle latéral électrique ou sous la selle à un point accessible. Couper un conducteur d'alimentation orange/blanc du faisceau principal.



1. Couvercle de gauche contenant la borne argentée de disjoncteur (fil rouge)
2. Faisceau de fils de série (fil orange/blanc)

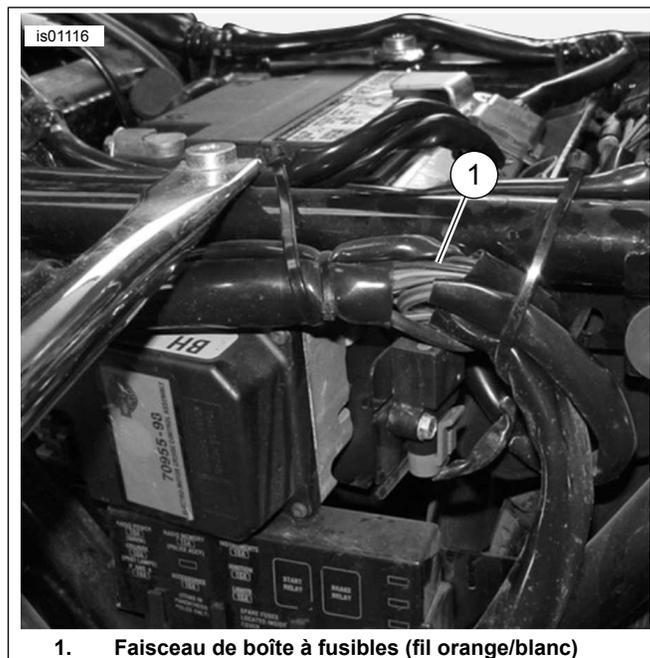
Figure 10. Connexions d'alimentation (modèles XL)

2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral ou sous la selle. **NE PAS** couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6, pour la configuration d'épissure « deux en un ». Épissurer le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

Modèles Touring de 2003 et plus anciens

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal à l'intérieur du couvercle de droite, près du sommet.

1. Voir Figure 11. Couper avec précaution une partie de la gaine du faisceau principal à l'intérieur du couvercle latéral électrique à un point accessible. Couper un conducteur d'alimentation orange/blanc du faisceau principal.



1. Faisceau de boîte à fusibles (fil orange/blanc)

Figure 11. Faisceau de boîte à fusibles sous le couvercle de gauche, modèles Touring de 2003 ou plus anciens (FLHTCUI illustré)

2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés à l'intérieur du couvercle latéral. **NE PAS** couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir Figure 6, pour la configuration d'épissure « deux en un ». Épissurer le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

Modèles Touring de 2004 à 2007

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1.
 - a. **Pour les modèles de 2004 à 2006** : Retirer le couvercle de gauche selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles.
 - b. **Pour les modèles de 2007** : Retirer le couvercle de droite selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles.
 - c. **Pour les modèles de 2004 à 2007** : Retirer le porte-fusible principal, le bloc fusibles et le cache-poussière du véhicule selon les instructions contenues dans le manuel d'entretien.

2. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit.

a. **Pour les modèles 2004 à 2006 :** Voir la figure 12. (vue de dessus). Bien noter la borne à chaque extrémité. Seule la borne SANS les languettes à ressort convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne AVEC les languettes à ressort du fil et la jeter.

b. **Pour les modèles de 2007 :** Voir la figure 12. (vue de dessous). Bien noter la borne à chaque extrémité. Seule la borne AVEC les languettes à ressort convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne SANS les languettes à ressort du fil et la jeter.

3. **Modèles de 2004 à 2007 :** Voir la figure 13. Repérer la cavité de fusible marquée « P&A IGN », « 2 AMP MAX » (1). Retirer les trois fusibles (2) présentement en place dans cette rangée, tout en notant leur emplacement.

4. Retirer délicatement le verrou secondaire orange en plastique du bloc fusibles. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond. Examiner une autre borne installée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes. Installer le verrou secondaire.

5. Installer les trois fusibles retirés à l'étape 3.

6. Voir Figure 16. Couper l'excès de longueur du fil orange/blanc du faisceau Zumo. À l'aide du connecteur bout à bout scellé bleu (17) du kit, épisser ce fil avec le fil adaptateur installé à l'étape 4.

7. Installer le fusible 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible « P&A IGN », « 2 A MAX » pour compléter le circuit.

8. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

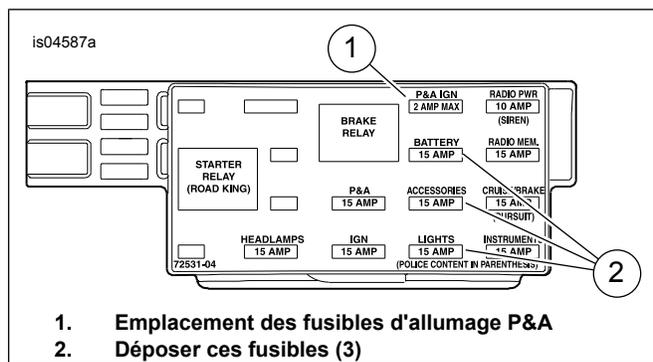


Figure 13. Cavité de fusible d'allumage P&A (modèles Touring de 2004 à 2007)

Modèles Touring de 2008 à 2013

La source d'alimentation **commutée** Zumo est une position de fusible ouverte sur le panneau des fusibles. Voir la section FUSIBLES du manuel d'entretien et le schéma de câblage correct dans l'annexe du manuel d'entretien.

1. Retirer le couvercle de gauche selon les instructions du manuel d'entretien pour accéder à la boîte à fusibles. Déposer le boîtier électrique gauche du véhicule. Retirer les blocs fusibles à l'arrière du boîtier selon les instructions du manuel d'entretien.

2. Prendre le fil adaptateur orange/blanc (15) du bloc fusibles dans le kit.

a. Voir Figure 12. (Vue de dessus). Bien noter la borne à chaque extrémité. Seule la borne AVEC les languettes à ressort convient à la cavité de fusible. Couper avec soin la borne SANS les languettes à ressort du fil et la jeter.

3. Voir Figure 14. Rechercher la cavité de fusible 1A-1B (marquée « P&A IGN », « 2A MAX ») sur le couvercle sur le bloc fusibles inférieur (1). Retirer le relais de frein (2) et le fusible (3, s'il est présent) actuellement installés dans la colonne A-B, en relevant leur emplacement.

4. Retirer délicatement le verrou secondaire orange en plastique de la colonne A-B. Insérer la borne sur le fil adaptateur orange/blanc jusqu'au fond de la cavité. Examiner une autre borne installée à l'usine pour effectuer une comparaison et s'assurer de l'orientation et la profondeur correctes. Installer le verrou secondaire.

5. Installer le relais (et le fusible, s'il était présent) retiré(s) à l'étape 3.

6. Voir Figure 16. Couper l'excès de longueur du fil orange/blanc du faisceau Zumo. À l'aide du connecteur bout à bout scellé bleu (17) du kit, épisser ce fil avec le fil adaptateur installé à l'étape 4.

7. Installer le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible 1A-1B (Voir la figure 14., Article 4) pour compléter le circuit.

8. Passer à **TOUS les modèles** dans cette section.

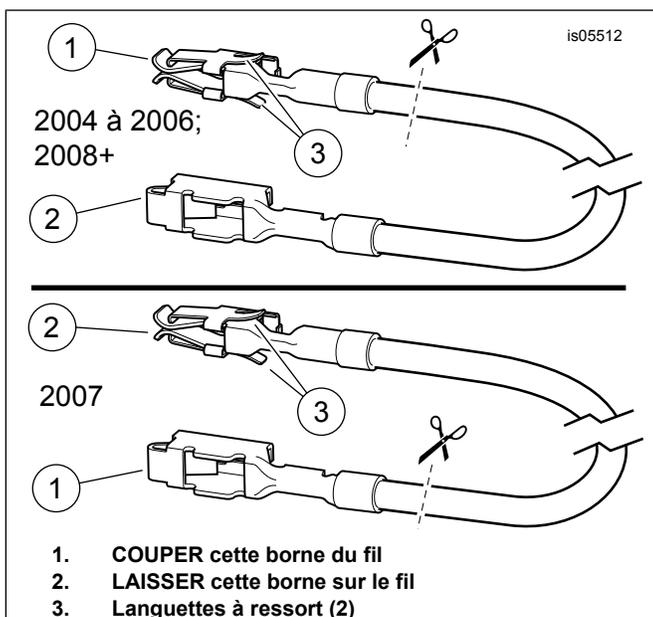


Figure 12. Fil adaptateur de bloc fusibles (modèles FL Touring)

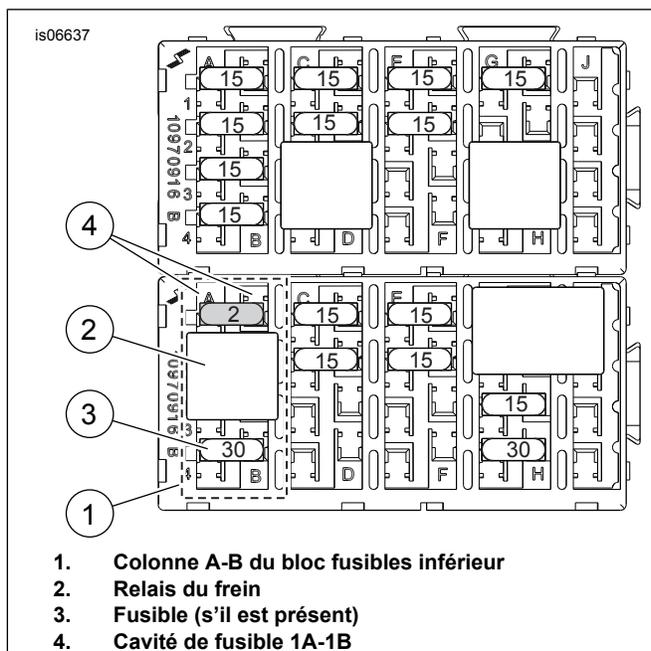


Figure 14. Cavité de fusible d'allumage P&A (modèles Touring de 2008 à 2013)

Modèles Touring de 2014 à 2016

REMARQUE

Les connecteurs électriques sont identifiés dans le manuel d'entretien par le numéro et la lettre indiqués entre crochets.

1. Trouver le connecteur [4A], un connecteur Molex mâle à huit broches gris sous le couvercle latéral gauche dans le boîtier électrique, directement au-dessus du connecteur Digital Technician [91A] (un connecteur Deutsch mâle à huit broches à gaine en caoutchouc).
2. En cas d'installation du faisceau de connexion électrique (no de pièce 69200722, disponible séparément) : Acheminer le faisceau conformément aux instructions fournies dans ce kit, mais NE PAS le brancher dans le connecteur [4A] à ce stade. Si le faisceau de connexion électrique est déjà installé : Débrancher le faisceau du connecteur [4A].

REMARQUE

Les fils du faisceau d'alimentation Zumo se raccordent à deux des extrémités à capuchon étanche du faisceau de connexion électrique. NE PAS RETIRER le capuchon étanche du fil ROUGE/BLEU.

- Si des fils accessoires ont déjà été épissés au faisceau de connexion électrique lors d'une installation d'accessoire précédente, couper les épissures. Se reporter à **CONNEXION DU FAISCEAU – GÉNÉRALITÉS**, plus haut dans ces instructions. Se reporter à l'annexe du manuel d'entretien pour connaître les procédures d'épissage de fil correctes à appliquer.
- Il est possible d'épissurer jusqu'à trois accessoires au faisceau de connexion électrique. Pour les configurations d'épissures multiples. Voir la figure 6.

3. S'assurer que le faisceau a été débranché du connecteur [4A].
 - a. Couper le capuchon du fil noir, dénuder, puis sertir au fil NOIR du faisceau de fils de ce kit et isoler.
 - b. Couper le capuchon du fil violet/bleu, dénuder, puis sertir au fil orange/blanc du faisceau de fils de ce kit et isoler.
 - c. NE PAS RETIRER le capuchon étanche du fil ROUGE/BLEU.
4. Brancher le faisceau sur le connecteur [4A]. Passer à TOUS les modèles dans cette section.

Modèles Touring de 2017 et plus récents

REMARQUE

Les connecteurs électriques sont identifiés dans le manuel d'entretien par le numéro et la lettre indiqués entre crochets.

1. Localiser le connecteur [325B], une prise mâle grise à 3 fiches Molex sous le couvercle droit dans le boîtier.
2. En cas d'installation du faisceau de connexion électrique (no de pièce 69201599, disponible séparément) : Acheminer le faisceau conformément aux instructions fournies dans ce kit, mais NE PAS le brancher dans le connecteur [325B] à ce stade. Si le faisceau de connexion électrique est déjà installé : Débrancher le faisceau du connecteur [325B].

REMARQUE

Les fils du faisceau d'alimentation Zumo se raccordent à deux des extrémités à capuchon étanche du faisceau de connexion électrique. NE PAS RETIRER le capuchon étanche du fil ROUGE/BLEU.

- Si des fils accessoires ont déjà été épissés au faisceau de connexion électrique lors d'une installation d'accessoire précédente, couper les épissures. Se reporter à **CONNEXION DU FAISCEAU – GÉNÉRALITÉS**, plus haut dans ces instructions. Se reporter à l'annexe du manuel d'entretien pour connaître les procédures d'épissage de fil correctes à appliquer.
 - Il est possible d'épissurer jusqu'à trois accessoires au faisceau de connexion électrique. Pour les configurations d'épissures multiples. Voir la figure 6.
3. S'assurer que le faisceau a été débranché du connecteur [325B].
 - a. Couper le capuchon du fil noir, dénuder, puis sertir au fil NOIR du faisceau de fils de ce kit et isoler.
 - b. Couper le capuchon du fil violet/bleu, dénuder, puis sertir au fil orange/blanc du faisceau de fils de ce kit et isoler.
 - c. NE PAS RETIRER le capuchon étanche du fil ROUGE/BLEU.
 4. Brancher le faisceau sur le connecteur [325B]. Passer à TOUS les modèles dans cette section.

Modèles V-Rod

La source d'alimentation **commutée** Zumo est un conducteur d'alimentation orange/blanc (O/W) de faisceau principal provenant du bloc fusibles.

1. Voir Figure 15. Couper avec précaution une partie de la gaine du faisceau principal près du bloc fusibles (2) à un point accessible. Couper le fil orange/blanc du faisceau principal conduisant à la cavité de fusible (1) marquée :
 - a. « ACCESSORIES » sur les modèles 2002 à 2006
 - b. « P&A IGNITION » sur les modèles de 2007 et plus récents
2. Couper la longueur superflue du conducteur d'alimentation rouge **du faisceau de fils Zumo** de façon à ce qu'il soit à portée des fils orange/blanc coupés au niveau du bloc fusibles. NE PAS couper le porte-fusible en ligne.
3. Voir Figure 16. Prendre le connecteur bout à bout scellé bleu (17) dans le kit. Voir la figure 6. la configuration d'épissure « deux en un ». Épisser le conducteur d'alimentation du faisceau Zumo aux fils orange/blanc du faisceau principal selon les instructions contenues dans l'annexe du manuel d'entretien.
4. Installer le fusible de 2 A (18) du kit dans la cavité de fusible pour compléter le circuit.

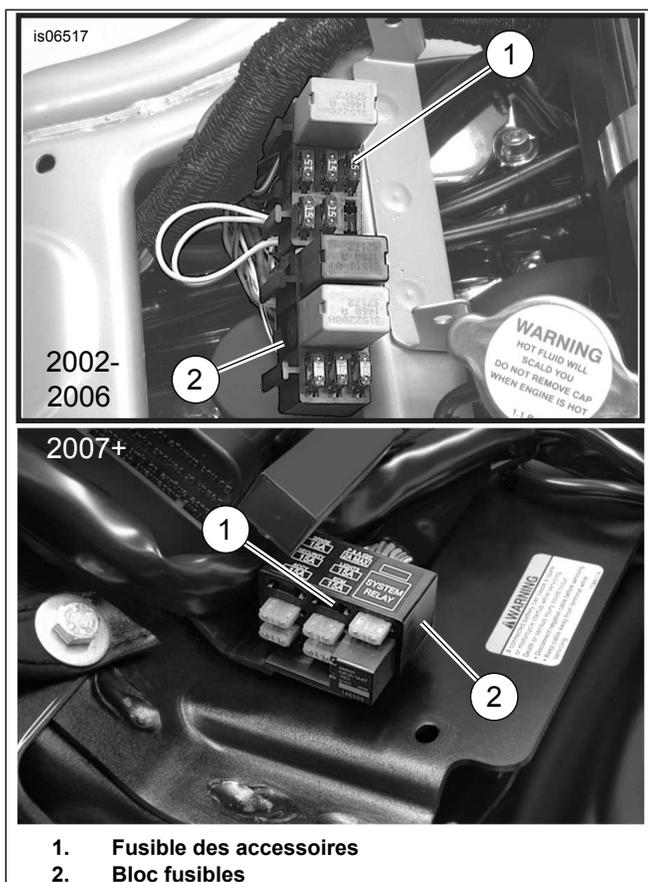


Figure 15. Emplacements des fusibles des accessoires (modèles V-Rod)

TOUS les modèles

S'assurer que le conducteur rouge est suffisamment lâche pour que le mouvement du guidon ne soit pas limité.

Passer à la section suivante.

FIN DE LA PROCÉDURE

REMARQUE

NE PAS exécuter les étapes suivantes tant que le Zumo et tout le câblage associé n'ont pas été installés selon les procédures décrites dans cette fiche d'instructions pour le modèle de moto considéré.

1. installer l'unité GPS Road Tech Zumo dans le berceau de support selon les instructions du kit du GPS.

REMARQUE

Vérifier que l'interrupteur d'allumage est en position OFF (arrêt) avant d'installer le fusible principal ou d'attacher les câbles de batterie.

▲ AVERTISSEMENT

Commencer par brancher le câble positif (+) de la batterie. Si le câble positif (+) touche la masse alors que le câble négatif (-) est branché, des étincelles risquent de provoquer une explosion de la batterie pouvant entraîner la mort ou des blessures graves. (00068a)

2. **Modèles Touring de 2003 et plus anciens uniquement :** Voir le manuel d'entretien pour brancher les câbles de batterie en commençant par le câble positif. Enduire les bornes de la batterie d'une couche légère de vaseline ou de produit anticorrosion. **Pour TOUS LES AUTRES modèles : Modèles avec fusible principal :** Consulter le manuel d'entretien pour effectuer la pose du fusible principal. **Modèles équipés du disjoncteur principal (SAUF Sportster) :** Voir le manuel d'entretien pour attacher le câble négatif de la batterie. Enduire les bornes de la batterie d'une couche légère de vaseline ou de produit anticorrosion. **Modèles Sportster équipés du disjoncteur principal :** Consulter le manuel d'entretien pour connecter le câble négatif de la batterie au carter moteur.
3. **Modèles V-Rod uniquement :** Poser le couvercle en aluminium de la boîte à air conformément aux instructions du manuel d'entretien. **TOUS LES AUTRES modèles :** Installer le réservoir de carburant selon le manuel d'entretien.
4. Installer le couvercle de guidon, le couvercle de support de guidon ou le carénage extérieur, le cas échéant, selon les instructions du manuel d'entretien.
5. Mettre l'interrupteur d'allumage en position MARCHE, mais ne pas démarrer la moto. Tester l'unité Road Tech Zumo pour vérifier son bon fonctionnement.
6. Consulter le manuel d'entretien. Poser la selle. Après avoir installé la selle, tirer la selle vers le haut pour vérifier qu'elle est bien fixée.

PIÈCES DE RECHANGE

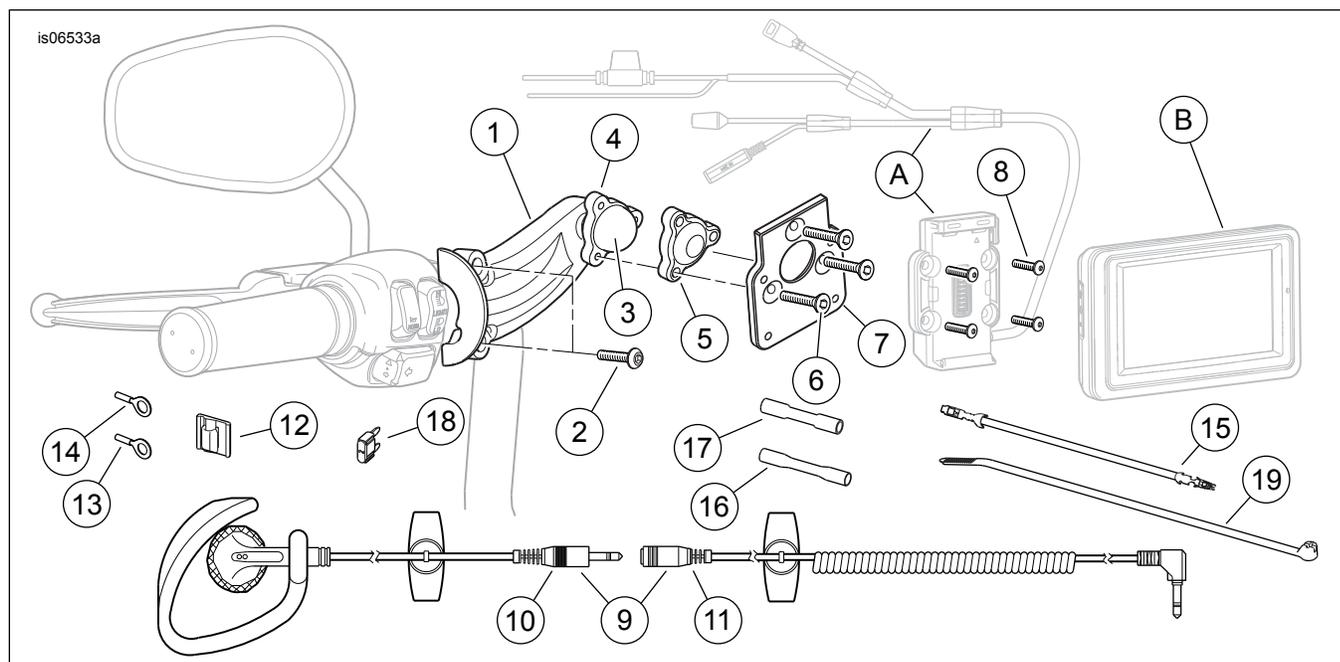


Figure 16. Pièces de rechange, kit de montage sur guidon de GPS Road Tech Zumo 660 et Zumo 665

Tableau 1. Pièces de rechange

Article	Description (quantité)	Numeros de pièce
1	Support de montage, GPS Road Tech Zumo 660/665 (chromé)	76000189A m
	Support de montage, GPS Road Tech Zumo 660/665 (noir)	Non vendu séparément
2	Vis à capuchon, à tête bombée, 1/4-20 x 28,6 mm (1 1/8 in) de long (2) (chromé)	4293
	Vis à capuchon, à tête bombée, 1/4-20 x 28,6 mm (1 1/8 in) de long (2) (noir)	4132
3	Rotule de montage	Non vendu séparément
4	Bride à rotule inférieure	Non vendu séparément
5	Bride à rotule supérieure	Non vendu séparément
6	Vis, à tête plate creuse hexagonale, no 10-24 x 25 mm (1 in) de long (3)	Non vendu séparément
7	Plaque de montage, GPS Zumo 660/665	Non vendu séparément
8	Vis à tête bombée, M4 (4)	Non vendu séparément
9	Kit d'écouteur (inclut les éléments 10 et 11)	91771-04
10	• Écouteur	Non vendu séparément
11	• Câble, rallonge	Non vendu séparément
12	Attache, support adhésif (3)	10271
13	Borne circulaire, no 18-22 AWG (goujon de 1/4 po)	9858
14	Borne circulaire, no 18-22 AWG (goujon de 5/16 po)	9859
15	Fil adaptateur de bloc fusibles, orange/blanc	70329-04
16	Connecteur bout à bout scellé, no 18-20 AWG (rouge)	70585-93
17	Connecteur bout à bout scellé, no 14-16 AWG (bleu)	70586-93
18	Fusible, à lame, 2 A (2)	54305-98
19	Serre-câbles (10)	10006
Éléments mentionnés dans le texte, mais non inclus dans le kit (Zumo 660/665 illustré) :		
A	Berceau de support, GPS Zumo 660/665	
B	Unité GPS Zumo 660/665	